



神楽坂タイムスリップ

Kagurazaka Time Slip

申込不要 5月22日⑥ 11:30-16:00 (記念品交換は16:30まで)

スタンプラリー Stamp Rally

毘沙門天善國寺や赤城神社でスタンプラリーマップをもらったらスタート。スタンプスポット6箇所を巡ってスタンプを集めた方に、毘沙門天善國寺で記念品をプレゼントします。

- スタンプラリーはどのスポットからスタートしていただいても構いません。
- 「ラリーマップ(スタンプシート付き)」は各スポットにて配付します。

Let's collect 6 stamps to get the original goods of this event at the exchange place.

スタンプスポット Stamp Spot

① 毘沙門天善國寺 (記念品引換所) Bishamonten Zenkoku-ji Temple

② 光照寺 Koshoji Temple

③ 圓福寺 Enpuku-ji Temple

④ 赤城神社 Akagi-jinja Shrine

⑤ 寺内公園 Jinai Park

⑥ 軽子坂上 Karukozaka-ue



古今亭菊之丞 (音声ガイド)



神田織音 (音声ガイド)

お問合せ 神楽坂まち舞台・大江戸めぐり2022事務局 (古典空間内)

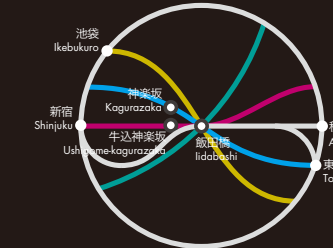
03-5478-8265 (平日10:00-18:00)
<https://kaguramachi.jp/>    

Kagurazaka Street Stage O-edo Tour 2022 Office (Koten Kukan Office)
03-5478-8265 (10:00-18:00 on weekdays, in Japanese only)
e-mail: contact@kaguramachi.jp (Available in Japanese, English and French)

主催：公益財団法人東京都歴史文化財団 アーツカウンシル東京 / NPO法人粋なまちづくり倶楽部
Organized by Arts Council Tokyo (Tokyo Metropolitan Foundation for History and Culture), NPO Ikimachi Club
助成・協力：東京都 Supported by and in cooperation with Tokyo Metropolitan Government
共催：新宿区 後援：一般社団法人 新宿観光振興協会
協力：東京神楽坂組合 / 毘沙門天善國寺 / 赤城神社 / 観世九阜会・矢来能楽堂 / 宮城道雄記念館 / 漱石山房記念館
株式会社社まち / 神楽坂通り商店会 / 神楽坂商店街振興組合 / セッションハウス / 志満金 / THEGLEE
SEION 神楽坂店 / 光照寺 / 圓福寺 / 東京都消費生活総合センター / あずさ監査法人 / 東京理科大学
第一勧業信用組合 神楽坂支店 / 熊谷組 / ロングランプランニング / オフィスヤマグチ / マインド
制作：古典空間 運営：NPO法人アークシップ 広報：サザンカンパニー
※諸事情により内容を変更、または中止する場合があります。雨天時の開催場所等は公式サイト、SNS等でご案内いたします。
All programs and performances are subject to change without notice.
※各会場では新型コロナウイルス感染症対策を徹底しながら実施いたします。詳細は公式サイトをご覧ください。



「神楽坂まち舞台・大江戸めぐり2022」では、Webアンケートを実施しております。



神楽坂へのアクセス
JR・東京メトロ有楽町線・南北線 飯田橋駅
東京メトロ東西線 神楽坂駅
都営地下鉄大江戸線 牛込神楽坂駅
Access
JR / Tokyo Metro Yurakucho Line or Namboku Line Iidabashi Sta.
Tokyo Metro Tozai Line Kagurazaka Sta.
Toei Oedo Line Ushigome-kagurazaka Sta.

ARTS COUNCIL TOKYO

Kagurazaka Street Stage O-edo Tour 2022

Japanese Traditional Culture Festival

神楽坂まち舞台 大江戸めぐり 2022

令和4年 2022年 5/21(土) 13:00- Starting at 13:00

5/22(日) 11:30- Starting at 11:30

雨天 決行

観覧 無料

事前 申込 一部除く

江戸系あやとり人形

常磐津節

御座敷遊び

日本舞踊

ガドゥルカ

胡弓

箏曲

龍笛

手妻

長唄

紙芝居

俗曲

端唄

新内節

義太夫節

舞楽

能

パカッション

津軽三味線

和太鼓

尺八

雅楽

新内節

浪曲

コンテンポラリーダンス

ピアノ

清元節

談

江戸大神楽

チエロ

趣のある街角で親しみ 伝統芸能の世界

伝統と先端が融合する神楽坂エリアで、粋でスタイリッシュな伝統芸能との出会い
江戸情緒に包まれて、日本文化の華やかな魅力をたっぷりとお楽しみください！
Traditional Performing Arts Performed in a Historic Town
Kagurazaka holds unique mixture of modern and tradition, and stylish traditional performing arts are performed there.
Come and enjoy your special opportunity to feel gorgeous Japanese culture surrounded by the traditional Tokyo atmosphere!

ARTS COUNCIL TOKYO

5月21日土



おとだまライブ

"Otodama" Live Performance

5月21日土

THEGLEE

ザグリー

事前
申込

神楽坂のライブハウスで味わう日本の音楽。
新進気鋭の若手囃子ユニットから、江戸時
代のJ-POPとも言われる江戸端唄、そして
津軽三味線と民謡の進行形。伝統音楽の多
様性と可能性を体感いただけます。



14:30～ チリカラ伍 (邦楽囃子)
Chirikara Iiiii ("Hayashi" Japanese traditional percussion)
16:00～ 本條満留ひで+本條秀英二 (端唄)
Honjoh Maruhide + Honjoh Hideeiji ("Hauta" music)
17:30～ あんみつ通 (津軽三味線)
Anmitsu (Tsugaru shamisen)



チリカラ伍 本條満留ひで+本條秀英二 あんみつ通



ことほぎライブ

"Kotohogi" Live Performance

5月21日土

赤城神社 神楽殿／境内

Kaguraden stage in Akagi-jinja Shrine

事前
申込

歌舞伎と共に伝承されてきた三味線音楽「長唄」、「常磐津節」
と音楽を賑々しく彩る「囃子」。そして唯一無二の津軽三味線パ
フォーマンス。境内に集う人々と共に、幸せと世の中の安寧を
願いつつ日本の音楽を奏でます。

13:30～ 芳村伊十郎連中 (長唄) × 若獅子会 (邦楽囃子)
Yoshimura Isajiro Troupe (Nagauta) × Wakajishikai ("Hayashi" Japanese traditional percussion)
15:00～ 常磐津和英太夫連中 (常磐津節) × 若獅子会 (邦楽囃子)
Tokiwazu Waeidayuu Troupe ("Tokiwazu-bushi" music) × Wakajishikai ("Hayashi" Japanese traditional percussion)
鳥羽屋星夕 (司会) Tobaya Riseki (Navigator)

赤城神社 境内

16:00～ セ三味ストリート (津軽三味線パフォーマンス)
Seshami Street Boys (Tsugaru shamisen performance)



芳村伊十郎連中 常磐津和英太夫 若獅子会連中 セ三味ストリート

芸能道しるべ

Traditional Performing Arts Past and Present

5月21日土

矢来能楽堂

Yarai Noh Theater

事前
申込

神楽坂を代表する舞台・矢来能楽堂からお届けする伝統芸能「比
べて納得！」シリーズ。1日目は、三味線と共に物語を語り伝
える浄瑠璃。大坂 (大阪) の義太夫節と江戸の新内節で同じ演
目を物語ります。そして、平安時代から現代まで、歴史と共に“姿
かたち”を変えて今に伝わるさまざまな琵琶の聴き比べ。

14:30～ 比べて納得！浄瑠璃の世界

竹本京之助+鶴澤賀寿 (義太夫節)
Takemoto Kyonosuke + Tsuruzawa Kazu ("Gidayu-bushi" music)
鶴賀伊勢吉+鶴賀伊勢一郎ほか (新内節)
Tsuruga Issekichi + Tsuruga Ischirou ("Shinnai-bushi" music)



竹本京之助+鶴澤賀寿 鶴賀伊勢吉+鶴賀伊勢一郎ほか

16:00～ 比べて納得！琵琶の世界

中村かほる (楽琵琶) Nakamura Kahoru ("Gaku biwa" Four-stringed Japanese lute)
田中奈央一 (平家琵琶) Tanaka Naoochi ("Heike biwa" Four-stringed Japanese lute)
久保田晶子 (薩摩琵琶) Kubota Akiko ("Satsuma biwa" Four or five-stringed Japanese lute)
藤高理恵子 (筑前琵琶) Fujitaka Rieko ("Chikuzen biwa" Five-stringed Japanese lute)
シリル コピーニ (司会) Cyril Coppini (Navigator)



中村かほる 田中奈央一 久保田晶子 藤高理恵子



両日

5月21日土

5月22日日

赤城神社 参集殿

Akagi-jinja Shrine

Assembling area

芸能ことはじめ

The beginning of Traditional Performing Arts

当日
受付

昔ながらの紙芝居、伝統の江戸糸あやつり人形、そして津軽三味線や篠笛が奏でる“みんなの
うた”。日本の「楽しい！」がギュッとつめ込まれた30分！ 伝統芸能の扉をあけるコーナーです。

13:00～/ 15:00～

渋谷画劇団 (紙芝居) Shibuya gagekidan (Picture cards show)
上條充 (江戸糸あやつり人形)
Kamijo Mitsuru (The Edo marionette group)

21日のみ あんみつ通 (津軽三味線)
Anmitsu (Tsugaru shamisen)

22日のみ 秋吉沙羅 (篠笛・神楽笛)
Akiyoshi Sarah ("Kagura bue" Japanese flute, "Shino bue" Japanese flute)



渋谷画劇団



上条充



あんみつ通



秋吉沙羅

講釈場・毘沙門亭

Storytellers' Theater - Bishamon-Tei The Shoin (study room) at Bishamonten Zenkoku-ji Temple

5月21日土

毘沙門天善國寺 書院

Bishamonten Zenkoku-ji Temple

事前
申込

その昔、人々が集う神社仏閣の境内などに設けられた講釈場は、
情報や娯楽の発信源でもありました。その講釈場を毘沙門天善
國寺の書院に再現。講談師、浪曲師たちによる“旬の話芸”を
お楽しみください。

13:00～/ 15:30～

神田織音 (講談) Kanda Orine ("Koudan" storytelling)
一龍斎貞鏡 (講談) Ichiryusai Teikyo ("Koudan" storytelling)
宝井梅湯 (講談) Takarai Umeyu ("Koudan" storytelling)
玉川奈々福+沢村まみ (浪曲)
Tamagawa Nanafuku + Sawamura Mami ("Rokyoku" storytelling)



神田織音 一龍斎貞鏡 宝井梅湯 玉川奈々福



毘沙門天・夜会

Bishamonten Zenkoku-ji Temple - Evening Concert

5月21日土

毘沙門天善國寺 境内

Bishamonten Zenkoku-ji Temple Grounds

事前
申込

箏とコンテンポラリーダンスのコラ
ポレーション、胡弓を中心とした世
界の撥弦楽器ユニット、まさに異文
化を融合したスーパースessionを
展開します。そして「神楽坂まち舞
台・大江戸めぐり」名物の新内流し
が夜の神楽坂を彩ります。

19:00～

マクイーン時田 深山 (箏) ×
マドモアゼル・シネマ (コンテンポラリーダンス)
McQueen-Tokita Miyama ("Sou" Japanese harp) × Mademoiselle Cinema (Contemporary dance)
異文化弦楽団 (胡弓×二胡×ガドウルカ×チェロ×パーカッション)
Cross cultural strings ("Kokyu" Japanese fiddle x "Erhu" Chinese fiddle x "Gadulka" Bulgarian fiddle x Cello x Percussion)
鶴賀伊勢吉ほか (新内節) Tsuruga Issekichi ("Shinnai-bushi" music)
シリル コピーニ (司会) Cyril Coppini (Navigator)



マクイーン時田 深山 マドモアゼル・シネマ 異文化弦楽団

5月22日日



おとだまライブ

"Otodama" Live Performance

5月22日日

THEGLEE

ザグリー

事前
申込

伝統をベースに“時代にアプローチをかけて
きた”様々な音楽ジャンル…その一線で活躍
するアーティストが大集合。寄席を彩る三
味線音楽…俗曲、神楽坂にもゆかりのある
箏曲、そして笛・太鼓・ピアノによるスーパ
ーセッションをお楽しみいただけます。

13:00～ 松山うめ吉 (俗曲) Hiyaume Umechi ("Zokkyoku" music)
15:00～ 岡村慎太郎+岡村愛 (箏曲)
Okamura Shintaro + Okamura Ai ("Sou" Japanese harp)
17:00～ 秋吉沙羅 (篠笛・神楽笛) × 杉浦秀明 (ピアノ) ×
大和多正樹 (和太鼓)

Akiyoshi Sarah ("Kagura bue" Japanese flute, "Shino bue" Japanese flute) × Sugiura Hideaki (Piano) × Otawa Masaki ("Taiko" Japanese drum)



松山うめ吉 岡村慎太郎+岡村愛 秋吉沙羅 × 杉浦秀明 × 大和多正樹



お座敷ライブ

Geisha / Traditional Performing Artists Live Performance

5月22日日

志満金

Shimakin

事前
申込

艶やかな神楽坂芸者衆による唄や三味線、踊りを鑑賞した後は、
お座敷ゲームをご紹介。花柳界による日本固有のおもてなしの
一つ「お座敷遊び」の雰囲気や、老舗割烹の大広間でお楽しみ
いただけます。

13:00～/ 14:00～

神楽坂芸者衆
Kagurazaka Geisha Ladies
シリル コピーニ (司会)
Cyril Coppini (Navigator)



神楽坂芸者衆 シリル コピーニ



映像で楽しむ

「神楽坂まち舞台・大江戸めぐり」

Enjoy the video - "Kagurazaka Street Stage Oedo-Tour"

アンバサダーのロバート キャンベル氏による
神楽坂界隈を紹介する映像のほか、2014年
以降の「神楽坂まち舞台・大江戸めぐり」の
記録をダイジェスト映像で振り返ります。

申込
不要

講釈場・毘沙門亭

Storytellers' Theater "Bishamontei" The Shoin (study room) at Bishamonten Zenkoku-ji Temple

5月22日日

毘沙門天善國寺 書院

Bishamonten Zenkoku-ji Temple

事前
申込

かつて神楽坂にもあった寄席や講釈場が、昔ながらの雰囲気漂う
毘沙門天善國寺の書院に蘇ります。話芸の第一線で活躍する講談
師、浪曲師たちが“言葉で描く物語”の世界をお楽しみください。

13:30～/ 16:00～

一龍斎貞橋 (講談) Ichiryusai Teikitsu ("Koudan" storytelling)
宝井琴鶴 (講談) Takarai Kinkaku ("Koudan" storytelling)
田辺銀冶 (講談) Tanabe Ginyu ("Koudan" storytelling)
東家一太郎+東家美 (浪曲) Azumaya Ichitaro + Azumaya Mitsu ("Roukyoku" storytelling)



芸能道しるべ

Traditional Performing Arts Past and Present

5月22日日

矢来能楽堂

Yarai Noh Theater

事前
申込

国の登録無形文化財の能舞台で楽し
む伝統芸能。2日目は、平安貴族が
愛した雅楽・舞楽から始まり、中世
から継承されてきた能、そして近世
に生まれた日本舞踊まで。日本の身
体表現の歴史をつづります。

13:00～ 比べて納得！日本の舞い踊り

伶楽舎 (雅楽・舞楽)
Reigakusha ("Gagaku and Bugaku" ancient court music and dance)

15:00～ 比べて納得！日本の舞い踊り

市山松扇ほか (日本舞踊) ×
清元梅寿太夫+清元紫葉ほか (清元節)
Ichiyama Shousen + Ichiyama Kuu + Ichiyama Senryu ("Nihonbuyo" Traditional Japanese dance) × Kiyomoto Umejadayuu + Kiyomoto Shiyuu ("Kiyomoto-bushi" music)

17:00～ 比べて納得！日本の舞い踊り

観世九阜会 (能) Kanze Kyukou Kai (Noh)



市山松扇 + 市山 幸 + 市山扇雄右 清元梅寿太夫+清元紫葉 観世喜正 (観世九阜会)

神遊びライブ

Deities Enjoyment Live Performance

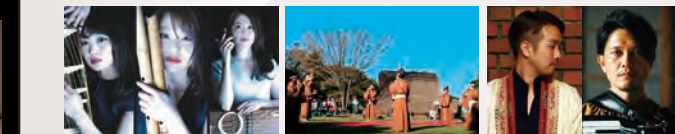
5月22日日

赤城神社 境内

Akagi-jinja Shrine Grounds

日本の伝統楽器ユニット、そして異ジャンルとのセッションで
奏でる、伝統音楽をアレンジした楽曲やオリジナル曲。新緑が
爽やかな境内で、観客のみなさまを心地よく魅了します。

13:00～ NADESHIKO J ENSEMBLE (尺八+箏+十七弦)
"Shakuhachi" Bamboo flute x "Sou" 13 string Japanese harp x "17 Gen" 17 string Japanese harp
14:30～ Naoyuki MANABE GAGAKU Ensemble (笙+筆簫+笛)
"Sho" Japanese mouth organ + "Hichiriki" Japanese oboe + "Fue" Japanese flute
16:00～ 小山豊 (津軽三味線) × 佐藤芳明 (アコーディオン)
Oyama Yutaka (Tsugaru shamisen) × Sato Yoshiaki (Accordion)



NADESHIKO J ENSEMBLE Naoyuki MANABE GAGAKU Ensemble 小山豊 + 佐藤芳明

夕暮れライブ

Evening Live Performances

5月22日日

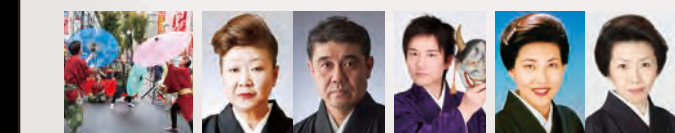
赤城神社 神楽殿

Kaguraden stage in Akagi-jinja Shrine

夕暮れ空を背景にして繰り広げられる
伝統音楽の粋。長唄三味線と邦楽囃子
の女演奏者たちが、歌舞伎や日本舞踊
で演奏される名曲をメドレーでつづり
ます。そして、江戸太神楽や「日本の
奇術」手妻と共に賑々しく2日間にわ
たる祭を締めくくるプログラムです。

17:30～

丸一仙翁社中 (江戸太神楽)
Maruichi Senoh Troupe ("Edo-Daikagura" Japanese traditional juggling and lion dance)
鶴賀伊勢吉ほか (新内節)
Tsuruga Issekichi ("Shinnai-bushi" music)
藤山大樹 (手妻) Fujiyama Taiju ("Tezuma" Japanese classical magic)
鳥羽屋星夕連中 (長唄三味線) × 望月晴美連中 (邦楽囃子)
Tobaya Riseki Troupe (Nagauta shamisen) × Mochizuki Harumi Troupe ("Hayashi" Japanese traditional percussion)
シリル コピーニ (司会) Cyril Coppini (Navigator)



丸一仙翁社中 鶴賀伊勢吉+鶴賀伊勢一郎ほか 藤山大樹 鳥羽屋星夕連中 × 望月晴美連中



映像プログラム

Video Program

「神楽坂まち舞台・大江戸めぐり2022」アンバサダーとして、伝統文化への造詣が深く、
テレビ出演でもおなじみのロバート キャンベル氏が就任いたしました。今回、神楽坂
の矢来能楽堂、宮城道雄記念館、漱石山房記念館といった伝統芸能・文化にまつわるス
ポットをキャンベル氏が訪問。神楽坂まち舞台・大江戸めぐりに出演する観世喜正氏や
岡村慎太郎氏、吉住健一新宿区長と対談します。神楽坂や伝統芸能について語り合い、
そして「神楽坂まち舞台・大江戸めぐり2022」の魅力をわかりやすくご紹介。その模様は、
神楽坂まち舞台・大江戸めぐり公式YouTubeチャンネルにて映像配信いたします。



神楽坂まち舞台・
大江戸めぐり
公式YouTubeチャンネル



ロバート キャンベル (アンバサダー)